



15 de agosto de 2020

## Preguntas frecuentes sobre rastreo de contactos

### Beneficiarios de Organizaciones Comunitarias COVID-19

#### *1. ¿Qué cursos de capacitación debo tomar para comenzar el rastreo de contactos?*

Además de la capacitación general para nuevos empleados, el personal de rastreo de contactos deberá tomar los siguientes cursos de capacitación:

- Capacitación sobre fundamentos del rastreo de contactos de la OHA
  - Los cursos de capacitación se dan semanalmente los miércoles y viernes de 9:00 am a 4:00 pm
  - Instrucciones para registrarse:
    - ♦ Las CBO deben enviar una lista de participantes a su Coordinador de participación comunitaria con la siguiente información. **Envíe la lista antes de las 3:00 p.m. dos días antes de la fecha del curso.** Este tiempo se necesita para ir a los enlaces de registro y que los participantes se registren:
    - ♦ Fecha del curso de capacitación (miércoles o viernes)
    - ♦ Nombre
    - ♦ Correo electrónico
    - ♦ Adaptaciones de accesibilidad necesarias
    - ♦ El participante recibirá un enlace de inscripción de [active.surveillancetrainings@dhsoha.state.or.us](mailto:active.surveillancetrainings@dhsoha.state.or.us).  
NOTA: Cada enlace es único, por lo que no se pueden reenviar a otros con fines de seguimiento.
    - ♦ El participante se registrará para la capacitación. **La inscripción se cierra a las 3 p.m. del día anterior al curso.**

- ◆ Después de registrarse, los participantes recibirán por correo electrónico el enlace para la capacitación y los materiales de capacitación
- **Grabación de privacidad y seguridad:** más detalles próximamente
- **DHSOHA – 2020 Information Security and Awareness Privacy Training**
  - Página web: <https://ilearn.oregon.gov>
    - ◆ Haga clic en "Create Account" (crear una cuenta).
    - ◆ Cree una cuenta
    - ◆ Busque "ISPO"
    - ◆ Haga clic en "DHSOHA – 2020 Information Security and Awareness Privacy Training"
    - ◆ Haga clic en "Open Item" para iniciar el curso.
  - Una vez completado el curso, guarde el certificado de asistencia.

## ***2. ¿Están disponibles los cursos y los formularios de rastreo de contactos en otros idiomas además del inglés y el español?***

La OHA está trabajando en la traducción de los formularios de rastreo de contactos en los idiomas identificados por las CBO en una reciente encuesta sobre el acceso a los idiomas. OHA está trabajando con las CBO para identificar las opciones de capacitación adecuadas para ellas en otros idiomas.

Los fundamentos del rastreo de contactos y la grabación de privacidad y seguridad están disponibles en inglés y en español. En estos momentos, la OHA está buscando una capacitación en seguridad de la privacidad de la información como iLearn en español.

## ***3. ¿Cuáles son mis necesidades de personal para los días festivos y fines de semana?***

Las CBO deben designar una persona que esté disponible los fines de semana y los días festivos para llevar a cabo el control diario de síntomas. Las CBO pueden distribuir estas responsabilidades entre los empleados para que una sola persona no tenga que hacer el control de los síntomas durante todos los 14 días. Las CBO deben seguir la política regular de recursos humanos para el personal que está de guardia, que trabaja en el turno de noche o los fines de semana.

**Accesibilidad a documentos.** Para las personas con discapacidades o que hablan un idioma distinto del inglés, la OHA puede proporcionar información en diferentes formatos como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con Mavel Morales al 1-844-882-7889, 711 TTY o [OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).